



Ravaglioli

G

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

SMONTAGOMME SENZA LEVA

LEVERLESS TYRE CHANGERS

HEBELLOSE REIFENMONTIERGERÄTE

DEMONTAGE-PNEUS SANS LEVIER

DESMONTADORAS SIN PALANCA

1160.30
swift

COMPLETAMENTE SENZA LEVA
COMPLETELY LEVERLESS
KOMPLETT HEBELLOS
COMPLÈTEMENT SANS LEVIER
TOTALMENTE SIN PALANCA

SWIFT



SINCE 1958

EXCLUSIVE
AUTO-TOUCH FUNCTION

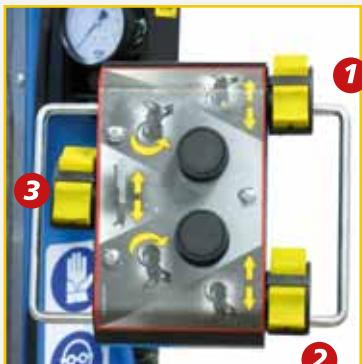


AUTO-TOUCH

Può operare su:	Can operate on:	Arbeitet mit:	Peut être utilisé pour:	Puede operar con:
- cerchi normali o rovesci	- both normal and reverse rims	- Normalen oder / umgekehrten Felgen	- des jantes normales ou renversées	- llantas normales o reversas
- Run Flat	- Run Flat	- Run Flat	- des Run Flat	- Run Flat
- SST	- SST	- SST	- des SST	- SST
- BSR	- BSR	- BSR	- des BSR	- BSR

- Diametro ruota fino a 45"
- Diametro cerchio da 10" a 30"
- Larghezza cerchio max 15"
- Wheel diameter up to 45"
- Rim diameter from 10" to 30"
- Rim width up to 15"
- Raddurchmesser bis zu 45"
- Felgendurchmesser
- Felgenbreite bis max 15"
- Diamètre roue jusqu'à 45"
- Diamètre jante de 10" à 30"
- Largeur jante 15" max
- Diámetro rueda hasta 45"
- Diámetro llanta de 10" a 30"
- Ancho máx. llanta 15"

INTUITIVE CONTROLS



SYNCRO ROLLERS



Lo stallonamento viene fatto tramite due rulli con movimento sincronizzato. Lato superiore e inferiore vengono stallonati da due rulli opposti in rapida successione.

The bead-breaking is performed by means of two rollers with a synchronized movement. The bead-breaking of both sides is quickly performed.

Der Reifen wird mittels zweier Abdrückrollen vollzogen mit Synchronlauf. Die untere und obere Wulst werden sukzessiv von zwei gegenüberliegenden Rollen schnell und sicher abgedrückt.

Le détalonnage se fait par le biais de deux rouleaux avec mouvement synchronisé.

Le haut et le bas sont rapidement détalonnés l'un après l'autre par deux rouleaux opposés.

El destalonado es por dos rodillos en forma de disco con movimiento sincronizado.

Los dos lados, superior e inferior, se destalonan por medio de los dos rodillos opuestos y en sucesión rápida.

EASY DEMOUNTING

PATENTED
BREVETTATO



L'utensile si inserisce fra tallone e cerchio.

The tool enters between bead and rim.

Die Montagevorrichtung dringt zwischen Wulst und Felge ein.

Le dispositif se place entre le talon et la jante.

El útil se inserta entre el talón y la llanta.



Facendo leva sul cerchio, l'utensile solleva il tallone con il minimo stress.

Levering on the rim, the tool pulls up the bead, minimising the stress.

Diese drückt gegen die Felge und hebt somit mit min. Stress den Wulst hoch.

Le dispositif fait lever sur la jante et soulève le talon avec un effort minime.

Apalancando encima de la llanta, la herramienta eleva el talón con el mínimo esfuerzo.



Il tallone viene sollevato progressivamente.

The bead is progressively pulled up.

Der Wulst wird schrittweise hochgehoben.

Le talon est soulevé petit à petit.

El talón se eleva progresivamente.

EASY MOUNTING



ADJUSTABLE LOCKING

Base estendibile a 3 posizioni.

3-position extendable base.

Auf 3 Positionen erweiterbare Basis.

Base extensible à 3 positions.

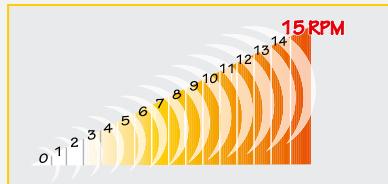
Base extensible de 3 posiciones.

- 10"-26"
- 12"-28"
- 14"-30"





0-15 INVEOTOR RPM VARIABLE SPEED



Il motore opera tramite un inverter esclusivo di ultima generazione che:

- permette di **regolare a piacere la velocità di rotazione** tramite il pedale
 - rallenta automaticamente la rotazione con l'aumentare dello stress sul tallone (per evitare danni al pneumatico)
- The electrical motor is equipped with an exclusive and innovative inverter, which:
- allows to **regulate the chucking table rotation speed** by pressing the pedal
 - slows down the rotation speed as the stress on the bead increases (to avoid any damage to the tyre)

Der Motor arbeitet mit einem speziellem Schalter letzter Generation:

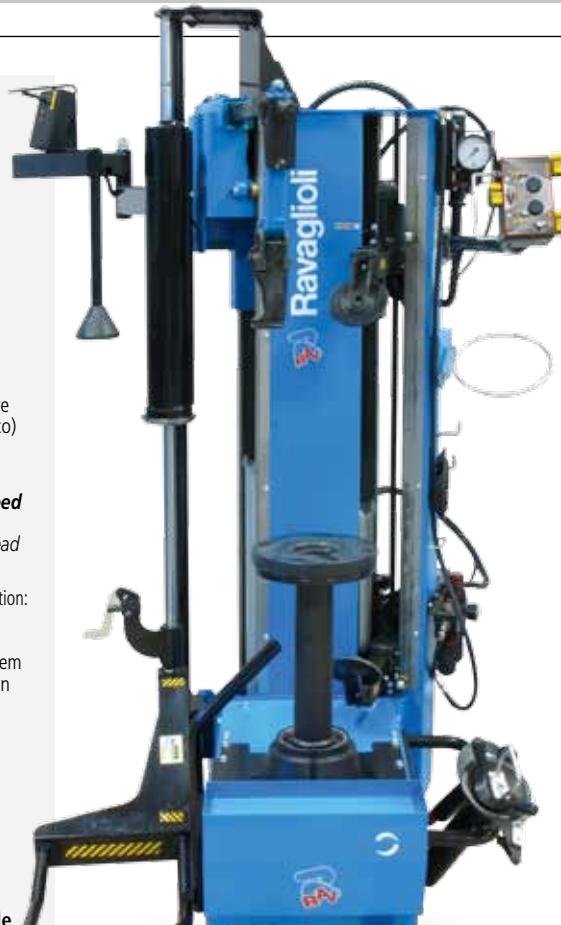
- Dieser ermöglicht durch einfachen Pedaldruck die **Drehgeschwindigkeit zu steuern**
- Verlangsamt automatisch die Drehung bei ansteigendem Stress auf dem Wulst. (um Reifenschäden zu vermeiden)

Le moteur est alimenté par une commande à fréquence variable exclusive, de dernière génération, qui:

- permet de **régler la vitesse de rotation** par l'intermédiaire de la pédale;
- ralentit automatiquement la rotation en cas d'augmentation de l'effort sur le talon (pour éviter d'endommager le pneu).

El motor opera mediante un invérter exclusivo de última generación que:

- permite **regular, según se precise, la velocidad de rotación** usando el pedal
- desacelera automáticamente la rotación al aumentar el esfuerzo sobre el talón (para prevenir daños al neumático).



SELF-LOCKING PLATE



Il bloccaggio centrale, idoneo anche per ruote rovesci, avviene tramite un perno centrale con cono. Lo sforzo è minimo grazie allo speciale piattello di appoggio ruota, di tipo flottante con effetto auto-bloccante.

The central rim locking system, suitable also for reverse rims, consists of a central pin with cone. The effort is minimal thanks to the special plate on which the wheel lays. **The plate is floating, therefore offering a self-locking mechanism.**

Die Zentrale Spannvorrichtung, die aus einem Zentrierbolzen und Konus besteht, ist auch für umgekehrte Felgen geeignet.

Das Radspannen erfolgt dank einer selbststretender Radscheibe schnell und mit min. Kraftaufwand.

Idéal également pour les roues renversées, le blocage se fait à l'aide d'un pivot central avec cône. L'effort est minime grâce à un support de roue très spécifique, de type plateau flottant avec effet autobloquant.

El bloqueo central, idóneo perfectamente para ruedas normales y invertidas, es por eje central, con cono. El esfuerzo es mínimo debido al especial platillo de apoyo de la rueda, de tipo flotante con efecto de auto-bloqueo.

STANDARD

- Gonfiaggio rapido a pedale con manometro e valvola bilanciatrice
- Protezioni ruota
- Premitallone 28" con trazione (G1000A67)
- Dispositivo di bloccaggio ruota
- Quick pedal operated inflation with gauge and balancing valve
- Wheel protections
- 28" bead-pushing device with pulling system (G1000A67)
- Wheel blocking device
- Pedalgesteuerte Reifenfüllvorrichtung mit Manometer und Druckventil
- Radschutzvorrichtungen
- 28" Wulstketten mit Zugvorrichtung (G1000A67)
- Radspannvorrichtun
- Gonflage rapide à pédale avec manomètre et valve de dosage.
- Protections de roue.
- Pousse-talon 28" avec traction. (G1000A67)
- Dispositif de blocage roue
- Inflado rápido con pedal, manómetro y válvula repartidora
- Protecciones de rueda
- Cuerda prensa-talón 28 " con tracción
- Dispositivo de bloqueo rueda



G1160.30 SWIFT IT



Versione con gonfiatoreless brevettato TOP
 Gonfiaggio potente e sicuro

Version with patented TOP inflation device
 Powerful and safe inflation

Version mit patentierter TOP-Reifenfüllvorrichtung
 Kräftige und sichere Reifenbefüllung

Version avec système de gonflage tubeless breveté TOP
 Gonflage puissant et sûr

Versión de inflado tubeless TOP, amparado por patente.
 Inflado poderoso y seguro



PLUS96

Dispositivo premitallone rotante pneumatico
Rotating arm with pneumatic bead pushing device
Drehender pneumatischer Wulstniederhalterarm
Bras pousse-talon rotatif pneumatique
Brazo prensa talón rotatorio neumático



G1000A111

Pressore sagomato WDK.
WDK bead pressure device.
WDK-Wulstniederhalter.
Outil de pression spécial conforme à la norme WDK.
Presor WDK.



G800A58 (→ G1000 A111)
Trazione per premitallone rotante
Traction for rotating bead pushing tool
Zugvorrichtung für den Hilfsmontagearm
Traction pour pousse-talon rotatif
Tracción para prensa talón rotatorio



G1000A72

Flangia universale per ruote senza foro centrale e adatta anche a ruote rovesce
Universal flange for closed centre, adapted also for reverse rims.
Universalfansch für Räder mit Blindbohrungen, geeignet auch für Reverse-Rim-Design.
Bride universelle pour roues à trous aveugles, indiquée aussi pour roues à gorge renversée.
Brida universal para ruedas sin agujero central (llantas ciegas) y adapta por ruedas reversas.



G1000A112 (→ PLUS96)
Sollevatore pneumatico ruote.
Pneumatic wheel lifter.
Pneumatischer Radheber.
Élévateur pneumatique de roue.
Elevador neumático ruedas



G1000A81K (10 x kit)
Protezione ruote rovesce in gomma
Set of rubber protections for support plate
Satz Scheiben-Schutz (Gummi)
Kit protections plateau en caoutchouc
Juego protecciones platillo en goma



G1000A80

Bloccaggio rapido
Quick-fit locking
Schnellspannung
Bloque rapide
Bloqueo rápido

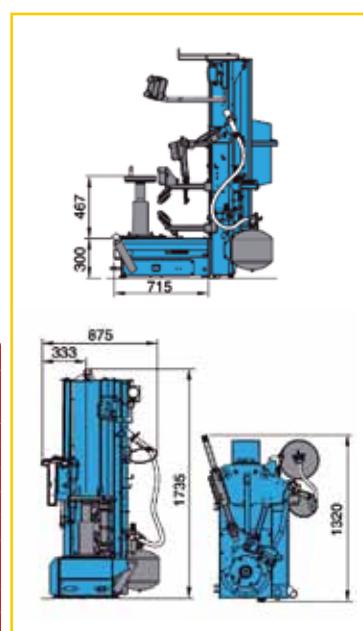


G1000A66K (5 x kit)
Protezione cono di bloccaggio
Set of protections of locking cone
Satz Schutz Zugvorrichtung
Kit protections cône dispositif de blocage
Juego protecciones cono



G1000A70K (5 x kit)
Protezione trascinatore
Set of protections for pulling unit
Satz Schutz Zugvorrichtung
Kit protections dé d'entraînement
Juego protecciones arrastrador

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TÉCNICOS	
Lavora su ruote da	Handles wheels from	Geeignet für Räder	Fonctionne sur roues de	Funciona en ruedas de	10"-26" / 12"-28" / 14"-30"
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	300 kg (318 kg IT)
Larghezza max ruota	Max wheel width	Radbreite, max.	Largueur max. roue	Anchura máx. rueda	15"
Diам. max ruota	Max wheel diam.	Raddiameter, max	Diamètre max roue	Diám. máx. rueda	45"
Forza di stallon.(ogni rullo)	Bead break.pow.(each arm)	Abdrückkraft (jeder Arm)	Force décol. talon (chaque bras)	Fuerza de destal.(braz.)	1200 kg
Coppia max	Max torque	Drehmoment, max	Couple max.	Par máximo	120 Kgm
Movimento di stallonam.	Bead breaker mouvement	Abdrückbewegung	Mouv. décol. talon	Movim. de destalonam.	automatic
Motore di rotazione	Rotation Motor	Motor Drehung	Moteur de rotation	Motor de rotación	1,5 Kw invemotor +0,75 Kw motor
Pressione raccomandata	Recommended air supply	Empfohlener Druck	Pression recommandée	Presión recomendada	8 -10 bar
Voltagegio	Power Supply	Voltage	Voltage	Electricidad	1ph, 200/265v, 50/60Hz



Ravaglioli S.p.A.
40037 Sasso Marconi
Fraz. Pontecchio M.
P.O.B. 1690 - Bologna - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France

6, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaie
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD

Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. 020-76286832
Fax 020-76286833
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique

Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax +32 78 055 030

RAV Equipos España

Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constanti
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipo@ravaglioli.e.telefonica.net

DRN31U(2)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.

